

32. AL-SAJADAH (SUJUD)
Suet ke-32: 30 ayat

Ngen sembut gen Allah De Maho
Pengasiak, Maho Penyayang.

1. Alief Laam Mi'im.
 2. Tu'unne Al Quran gik coade ku'anggap
gen si, (adeba) kunei Tuhan semesta
alam.
 3. Tetapi jano udi (tun kafir) nadeak si:
Muhammad meade-ade ne"sebeneane Al
Quran do'o adeba (gik teko) jakuni
Tuhanmu supayo udi megeak ingetan
ngen kaum gik nati teko gen udi-udi tun
gik bagak minget snati udi mugo-mugo
udi dapet penunjuk.
 4. Allah ba gik menciptokan lenget ngen
bumei gen jano di antaro keduei ne lem
num maso lejeu'o si bersemanyam di nak
das "arsy coade mageak udi seleyen
jakunei-nya tun penulung gen coat un
mageak syfa'at mako janogen udi coa
kemleak.
 5. Si mantau urusan jakuni lenget kunei
bumei, sudo'o (urusan) do'a kenek
jakunei-Nya nak lem de bilei gik an nien)
adeba sibeu taun tematoa pritungan ko
 6. Gik sudo'o do'o adeba tuhan gik
atinamen gik gaib ngen gik nyato gik
maha perkasa I'gei maha penyayang.
 7. Gik menea kate-kate sesuateu gik si
ciptokan sebaik-baik ne gen gik mulai
penciptaan manusio jakuni pitak.
- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمِ

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ

ۚ

أَمْ يَقُولُونَ أَفْتَرَهُ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ

لِتُنذِرَ قَوْمًا مَا أَتَاهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ

يَهَتَّدُونَ

ۚ

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا

فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ أَسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ مَا لَكُمْ

مِنْ دُونِهِ مِنْ فَلِيٍّ وَلَا شَفِيعٍ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ

ۚ

يُدَبِّرُ الْأَمْرُ مِنْ السَّمَاوَاتِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يَرْجُ

إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِمَّا تَعْدُونَ

ۚ

ذَلِكَ عَلِمٌ الْغَيْبِ وَالشَّهِيدَةِ الْعَرِيزُ الرَّحِيمُ

ۚ

الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ وَبَدَا خَلْقَهُ

الْأَنْسَنِ مِنْ طِينٍ

ۚ

8. Sudo'o si jemijeikan keturunan ne jakunei sari pati bi'o gok hino (bio mani).

ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ مَّا إِمْهِينِ ﴿٨﴾

9. Sudo'o si sempurnakan temiyut my milem (awak) ne rah (ciptaan)-ne si memijei bageak udi temngoa, pengleak gen atia (tetapi) udi didik nien moja.

ثُمَّ سَوَّلَهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُوحِهِ وَجَعَلَ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْعَدَةَ قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ ﴿٩﴾

10. Tugen udi miling: "jano mako udi sudo laput (ajoa) nak lem pitak, udi benea-benea lak berade nak lem ciptaan gik bleu. Mako (sebeneane) udi ngikea mako temeune.

وَقَالُوا أَءِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ أَءِنَا لِفِي حَلْقٍ جَدِيدٍ بَلْ هُمْ بِلِقَاءُ رَبِّهِمْ كَفِرُونَ ﴿١٠﴾

11. Madeak ba: malaikat maut gik semreak untuk (mekot nyabei) udi mako madem udi :jajeu cumin jakunei Tuhan udi ba udi mako meleak.

* قُلْ يَتَوَفَّنُكُمْ مَلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَى رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾

12. Ngen (langka sabanna) jiko sekirone udi kemleak katiho tun-tun gik beduso do'a temunuk ukune nak adep Tuhan (udi miling): ya Tuhan uku, uku bik sudo kemleak ngen temngoa, mako belek ba udi adeba tun-tun gik yakin kemerjo amal baik, sebeneane udi adeba tun-tun gik yakin.

وَلَوْ تَرَى إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ رَبَّنَا أَبْصَرَنَا وَسَمِعَنَا فَارْجَعَنَا نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا مُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾

13. Dan kaleu suda tetepba miling (tetepan) ne, ngen setiep-tiep jiwa petunjuk (bageak) ne. kaleu sudo tetepba miling (tetepan) jakuni dari pado uku: "sebeneane la uku penoak nerako jahannam do'o ngen semat gen manusia besamo-samo.

وَلَوْ شِئْنَا لَاَتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدَنَاهَا وَلَكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي لَا مُلَائِكَةُ جَهَنَّمَ مِنْ أَلْجِنَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٣﴾

14. Mako mdingga ko (sikso dio) sembakan udi coa teminget tak akan betemeu ngen melarnu dio (milei kiamat). Sesungguhne

فَذُوقُوا بِمَا نَسِيْتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا إِنَّا

keme bik coa teminget udi (pulo) ngen mdingba sikso gik an. Sembabkan jano gik selalu udi kemerjokan.

نَسِينَكُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ الْخُلُدِ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

15. Sesungguhne tun-tun gik berimen ngen ayat-ayat keme adeba tun-tun gik pabilo temingetkan ayat-ayat (keme) dio menyungkur sujud, gen bertasbih ngen memuji Tuhanne. Sedangkan dio coa menyombongkan diri.

إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِعَايَاتِنَا الَّذِينَ إِذَا ذُكِرُوا هُنَّ حَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكِبُرُونَ ﴿١٥﴾

16. Lambun dio cak jakuni tidoane. Sedang dio bedo'a ngen Tuhanne ngen takut gen harap, ngen dio menafkahkan sebageak jakuni rezki gik keme mageakkan ngen udi.

تَتَجَافَ جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ حَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقَنَهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿١٦﴾

17. Seorang pun coa mengetahui jang gik sembunyikan untuk udi yaktu (bermacam-macam nikmat) gik menyedapkan pandangan mato sebagai balasan ngen jang gik sudo udi kerjokan.

فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرْةِ أَعْيُنٍ جَزَاءٌ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾

18. Mako tun gik beriman seperti tun fasik (kafir) udi coa srei.

أَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا لَا يَسْتَوِدُنَ ﴿١٨﴾

19. Adopun tun-tun gik briman gen mengerjakan amal-amal saleh mako bagi udi surga-surga tempat diemne, sebagai pahala ngen jang gik sudo udi kerjokan.

أَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ جَنَّاتُ الْمَأْوَىٰ نُرْلًا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾

20. Adeba tun-tun di fasik (kelua kunai gais agamo). Mako penan tinga ne nak lem nerako. Tiep-tiep kepeak o lak kelua kunai ne. kepeak o nelek lem o igei gen madeak gen kape'ak o: nida' ba udi sikso nerako'.

وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا فَمَأْوَاهُمُ النَّارُ كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ تَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا وَقِيلَ لَهُمْ دُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٠﴾

21. Demi, mako keme mideb (nupak) magea kapoak o, sikso di pa'ak (nak dunio), sebelum sikso di lei (nak akhirat), kiani kiani kepe'ak o belek (tobat magea

وَلَئِنْذِيقَنَهُمْ مِنْ الْعَذَابِ الْأَدْنَى دُونَ الْعَذَابِ

Allah).

22. Apisih gi lebe'ak an zalim kunai tun-tun di nelie minget gen ayat-ayat Tuhan ne, sudo o si melilei kunai he? Sesungguhne keme smikso tun-tun so mduso.

الْأَكْبَرِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِرَ بِإِيمَانِ رَبِّهِ ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُنْتَقِمُونَ

23. Sungguh ne nelie keme kiteb gen Musa, mako dang ba udi nak lem keraguan tentang tmimo (Quran), gen keme jmiji kiteb o penunjuk Ismail.

وَلَقَدْ ءَاءَنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَلَا تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِّنْ لِقَاءِهِ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِ إِسْرَائِيلَ

24. Keme jmiji nak antaro o (Bani Israil) kedeu-kedeu tun imem (mileu) di temuyuk (manusio) gen perinte'ak keme, gidong kepeakoatie ne sabar kape'ak o yakin gen ayat-ayat keme.

وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أَئِمَّةً يَهْدِوْنَ بِأَمْرِنَا لَمَّا صَبَرُوا وَكَانُوا بِإِيمَانِنَا يُوقِنُونَ

25. Sungguhne Tuhan nu lak melie hukuman antaro kape'ak o nak biley kiamat, tentang jano-jano di kape'ak perselisihan.

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ تَخْتَلُفُونَ

26. Co'a disi te'ang bagei kape'ak o, kedeuke kete umat-umat ne seblum kape'ak o di tak keme mono'ak, sedangkan kape'ak oh (uyo) panuo-panuo nak penan di kes-kes penan diem ne. sesungguhne tentang yo do o ba jmiji tano-tano (atas kuaso Allah). Co'a kah kape'ak o kemele'ak ne?.

أَوَلَمْ يَهْدِ هُمْ كَمْ أَهْلَكَنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مَنْ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسَكِنِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ أَفَلَا يَسْمَعُونَ

27. Co'a kah kapeak kemle'ak, bahwa keme malo'a bio'a bumei di keing; sudo o keme tem'moak gen sih tanem-tanem, tege'ak ne muk gen bnatang kape'ak o gen kunai kape'ak o dewek? Co'a kah kape'ak o kemele'ak ne?.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ نَسُوقُ الْمَاءَ إِلَى الْأَرْضِ الْجُرُ زِ فَنُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْفُسُهُمْ وَأَنْفُسُهُمْ أَفَلَا يُبَصِّرُونَ

28. Kape'ak made'ak: apobilo (wakteune) kemengan iniyo, jiko udi tun I sebene'a ne?.

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْفَتْحُ إِنْ كُنْتُمْ

صَدِيقِينَ

29. Nade'ak ba: wakteu bilei kemengan o, co'a di manfaat imen bagei tun-tun di kafir, gen co'a pulo kape'ak o nelie tempo'ak.
30. Mako berpalinglah udi kunai kape'ak o dan nemetbah gidong kape'ak oh met pulo.

فُلَّ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمُونَ كَفَرُوا إِيمَانُهُمْ

وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ

فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَانْتَظِرْ إِنَّهُمْ مُّنْتَظَرُونَ